

Příručka k obsluze

Generátor

GV 7000A
GV 7003A



5000187304	08	0211
------------	----	------

**Oznámení o
autorských
právech**

© Copyright 2011, Wacker Neuson Production Americas LLC.

Všechna práva, obzvláště pak práva kopírování a distribuce, jsou vyhrazena.

Tuto publikaci může původní kupující přístroje reprodukovat na fotokopírce. Jakýkoli jiný typ reprodukce bez výslovného písemného povolení od společnosti Wacker Neuson Production Americas LLC je zakázán.

Jakýkoli druh reprodukce nebo distribuce, který by nebyl schválen společností Wacker Neuson Production Americas LLC, představuje porušení platných autorských práv a bude trestně stíhán. Ti, kdo poruší tato práva, budou právně stíháni.

**Obchodní
známky**

Všechny obchodní známky, na které se odkazuje v této příručce, jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

Výrobce

Wacker Neuson Production Americas LLC

N92W15000 Anthony Avenue

Menomonee Falls, WI 53051 USA

Tel: (262) 255-0500 · Fax: (262) 255-0550 · Tel: (800) 770-0957

www.wackerneuson.com

**Přeložené
pokyny**

Tato příručka pro obsluhu poskytuje překlad původních pokynů. Originálním jazykem této příručky pro obsluhu je americká angličtina.

Předmluva

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE — Tato příručka obsahuje důležité pokyny pro níže uvedené modely stroje. Tyto pokyny musíte zvláště pozorně dodržovat při instalaci a údržbě generátoru (a baterie, pokud je jí vybaven).

Stroje, na něž se vztahuje tato příručka

Stroje	Číslo položky
GV 7000A	0009348, 0009353
GV 7003A	0009349, 0009364

Dokumentace zařízení

- Mějte výtisk Příručky k obsluze neustále uložený u zařízení.
- K objednávkám náhradních součástí používejte samostatné knihy součástí dodávané se zařízením.
- Prostudujte si samostatnou příručku pro opravy, kde jsou uvedeny podrobné pokyny týkající se provádění servisu a oprav zařízení.
- Pokud vám kterýkoli z těchto dokumentů chybí, kontaktujte prosím společnost Wacker Neuson, abyste si objednali náhradní dokument nebo navštívte stránky www.wackerneuson.com.
- Při objednávání součástí nebo požadování servisních informací mějte připraveno číslo modelu zařízení, číslo položky, číslo revize a sériové číslo.

Očekávané informace v této příručce

- Tato příručka obsahuje informace a pokyny pro bezpečný provoz a údržbu tohoto modelu či těchto modelů Wacker Neuson. K zajištění vaší bezpečnosti a snížení rizika poranění si pečlivě přečtete všechny pokyny uvedené v této příručce tak, abyste jim porozuměli, a dodržujte je.
- Společnost Wacker Neuson si výslovně vyhrazuje právo provádět technické úpravy, a to i bez vyrozumění, které zlepši výkonnost nebo technické standardy jejich strojů.
- Informace obsažené v této příručce jsou založené na strojích vyráběných do doby publikace tohoto dokumentu. Společnost Wacker Neuson si vyhrazuje právo na změnu jakékoli části těchto informací bez předchozího upozornění.

Schválení výrobce

Tato příručka se několikrát zmiňuje o *schválených* součástkách, příslušenství a úpravách. Platí následující definice:

- **Za schválené platí součástky a příslušenství**, buď vyrobené, nebo poskytnuté společností Wacker Neuson.
- **Schválené úpravy** jsou takové úpravy, které provede pracovník servisního střediska schváleného společností Wacker Neuson podle písemných pokynů zveřejněných společností Wacker Neuson.
- **Za neschválené platí součástky, příslušenství a úpravy**, které nesplňují schválená kritéria.

Neschválené součástky, příslušenství nebo úpravy mohou mít tyto následky:

- Nebezpečí vážného zranění obsluhy či osob na daném pracovišti
- Trvalé poškození stroje, na které se nevztahuje záruka

Pokud máte nějaké otázky týkající se schválených či neschválených součástí, příslušenství nebo úprav, obraťte se okamžitě na prodejce společnosti Wacker Neuson.





WACKER NEUSON

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

**WACKER NEUSON PRODUCTION AMERICAS LLC, N92W15000 ANTHONY AVENUE,
MENOMONEE FALLS, WISCONSIN USA**

ZPLNOMOCNĚNEC PRO TECHNICKOU DOKUMENTACI	Axel Häret WACKER NEUSON SE Preußenstraße 41 80809 München
--	---

tímto stvrzuje, že níže uvedené stavební zařízení:

- Kategorie:
Elektrické zdrojové soustrojí
- Funkce stroje:
Tento stroj je určen k dodávce elektrické energie do připojený spotřebičů.
- Typ / model:
Generátor GV 7000A
- Číslo položky zařízení:
0009348, 0009353, 0009358, 0009363
- Elektrická energie:
5,2 kW

byla provedena zvuková zkouška podle Směrnice 2000/14/EC:

Postup stanovení shody	Název a adresa zkušebny	Naměřená hladina akustického tlaku	Zaručená hladina akustického tlaku
DODATEK VIII	Société Nationale de Certification et Homologation L-5201 Sandweiler# 0499	97 dB(A)	97 dB(A)

- Toto strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení Směrnice o strojních zařízeních č. **2006/42/EU** a vyrábí se také v souladu s těmito normami:

**2004/108/CE
2006/95/CE**

27.01.11

Datum

William Lahner
Vice President of Engineering

Dan Domanski
Manager, Product Engineering

WACKER NEUSON PRODUCTION AMERICAS LLC

*Toto prohlášení o splnění norem EU je překladem původního osvědčení.
Jazykem původního osvědčení je americká angličtina.*



WACKER NEUSON

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

**WACKER NEUSON PRODUCTION AMERICAS LLC, N92W15000 ANTHONY AVENUE,
MENOMONEE FALLS, WISCONSIN USA**

ZPLNOMOCNĚNEC PRO TECHNICKOU DOKUMENTACI	Axel Häret WACKER NEUSON SE Preußenstraße 41 80809 München
--	---

tímto stvrzuje, že níže uvedené stavební zařízení:

- Kategorie:
Elektrické zdrojové soustrojí
- Funkce stroje:
Tento stroj je určen k dodávce elektrické energie do připojený spotřebičů.
- Typ / model:
Generátor GV 7003A
- Číslo položky zařízení:
0009349, 0009354, 0009359, 0009364
- Elektrická energie:
5,6 kW

byla provedena zvuková zkouška podle Směrnice 2000/14/EC:

Postup stanovení shody	Název a adresa zkušebny	Naměřená hladina akustického tlaku	Zaručená hladina akustického tlaku
DODATEK VIII	Société Nationale de Certification et Homologation L-5201 Sandweiler# 0499	97 dB(A)	97 dB(A)

- Toto strojní zařízení splňuje příslušná ustanovení Směrnice o strojních zařízeních č. **2006/42/EU** a vyrábí se také v souladu s těmito normami:

**2004/108/CE
2006/95/CE**

27.01.11

Datum

William Lahner
Vice President of Engineering

Dan Domanski
Manager, Product Engineering

WACKER NEUSON PRODUCTION AMERICAS LLC

*Toto prohlášení o splnění norem EU je překladem původního osvědčení.
Jazykem původního osvědčení je americká angličtina.*

	Pøedmluva	3
	PROHLÁŠENÍ O SHODÌ EC	5
1	Bezpeènostní informace	11
1.1	Popisky nacházející se v této pøíručce	11
1.2	Popis stroje a zamýšlené použití	12
1.3	Provozní bezpeènost	13
1.4	Bezpeènost obsluhy pøi používání spalovacího motoru	16
1.5	Bezpeènost bihem údržby	17
2	Štítky	19
2.1	Umístiní štítkù	19
2.2	Význam štítkù	20
3	Zvedání a prepravování	22
4	Provoz	23
4.1	Pøíprava pro první použití	23
4.2	Zasilanie	24
4.3	Instalace	25
4.4	Úprava jmenovitého výkonu generátoru	25
4.5	Uzemníní generátoru	26
4.6	Fungování pri vysoké záteži	26
4.7	Používání prodlužovacího kabelu	27
4.8	Kontrolní panel	29
4.9	Pøed nastartováním	31
4.10	Spuštíní	31
4.11	Vypnutí	32
4.12	Postup nouzového zastavení	32

5	Údržba	33
5.1	Harmonogram pravidelné údržby	33
5.2	Motorový olej	34
5.3	Servis vzduchového filtru	35
5.4	Svíčka	36
5.5	Otáčky motoru	37
5.6	Dlouhodobé uskladnění	38
6	Odstranování poruch	39
7	Technické informace	40
7.1	Generátor	40
7.2	Motor	42
7.3	Měření zvuku	42
8	Schémata	43
8.1	GV 7000A—Elektrická schémata	43
8.2	GV 7003A—Elektrická schémata	44

1 Bezpečnostní informace

1.1 Popisky nacházející se v této příručce

Tato příručka obsahuje zprávy označené jako NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ, OZNÁMENÍ a POZNÁMKA, které je nutno dodržovat, aby se snížila možnost osobního poranění, poškození vybavení nebo nesprávného servisu.



Toto je symbol bezpečnostní výstrahy. Používá se k upozornění na potenciální nebezpečí poranění.

- ▶ Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, které následují po tomto symbolu.



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění, pokud se jí nevyhnete.

- ▶ Vyhněte se nebezpečí smrti či vážného zranění tím, že uposlechnete všech bezpečnostních výzev, které následují za tímto signálním slovem.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění, pokud se jí nevyhnete.

- ▶ Vyhněte se možnému nebezpečí smrti či vážného zranění tím, že uposlechnete všech bezpečnostních výzev, které následují za tímto signálním slovem.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla způsobit menší nebo středně závažné poranění, pokud se jí nevyhnete.

- ▶ Vyhněte se možnému nebezpečí menšího či středně závažného zranění tím, že uposlechnete všech bezpečnostních výzev, které následují za tímto signálním slovem.

OZNÁMENÍ: Použito bez symbolu bezpečnostní výstrahy, OZNÁMENÍ upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést k poškození majetku, pokud se jí nevyhnete.

Poznámka: Obsahuje důležité doplňující informace k pracovnímu postupu.

1.2 Popis stroje a zamýšlené použití

Tento stroj je přenosný zdroj elektrické energie. Přenosný generátor Wacker Neuson se skládá z rámu vyrobeného z ocelových trubek, do něhož je vmontována nádrž na palivo, benzínový motor, řídicí panel a elektrický alternátor. Řídicí panel obsahuje ovládací prvky a zásuvky. Chod motoru mění mechanickou energii na elektrickou. Obsluha připojuje spotřebiče k elektrickým zásuvkám.

Tento stroj je určen k dodávce elektrické energie do připojených spotřebičů. V technických specifikacích výrobku naleznete výstupní napětí, frekvenci a maximální výstup tohoto generátoru.

Tento stroj byl zkonstruován a vyroben výlučně pro výše popsáný zamýšlený účel. Použití stroje pro jiný účel může trvale poškodit stroj nebo vážně poranit obsluhu či jiné osoby na pracovišti. Na poškození stroje způsobené jeho zneužitím se nevztahuje záruka.

Následující postupy se považují za zneužití:

- Připojení spotřebiče s požadovaným napětím a frekvencí, která je neslučitelná s výstupem generátoru
- Přetěžování generátoru spotřebičem, který čerpá nadměrné množství energie, ať již průběžně nebo pouze při startu
- Provoz tohoto generátoru způsobem, který není slučitelný s federálními, státními a místními předpisy a normami
- Používání stroje jako žebříku, podpory nebo pracovní plochy
- Používání stroje k nesení či přepravě osob nebo vybavení
- Provozování stroje mimo tovární specifikace
- Provozování stroje způsobem, který není v souladu se všemi varovnými upozorněními uvedenými na stroji nebo v tomto návodu k obsluze.

Tento stroj byl zkonstruován a vyroben v souladu s nejnovějšími světovými bezpečnostními normami. Stroj byl pozorně sestaven tak, aby vyloučil nebezpečí v prakticky možném rozsahu a zvýšil bezpečí obsluhy pomocí ochranných krytů a ochranného označení. Některá rizika však mohou zůstat i po přijetí ochranných opatření. Nazýváme je reziduálními riziky. V případě tohoto stroje mohou představovat vystavení:

- Horku, hluku, výfukovým plynům a oxidu uhelnatému z motoru
- Nebezpečí ohně v důsledku nesprávného postupu při doplňování kapalin
- Palivu a výbarům z paliva
- Úderu elektrickým proudem a elektrickým obloukem
- Zranění v důsledku nesprávného způsobu zdvihání

Abyste ochránili sebe a ostatní, rozhodně si pozorně přečtěte bezpečnostní informace v tomto návodu dříve, než začnete stroj provozovat.

1.3 Provozní bezpečnost



NEBEZPEČÍ

Oxid uhelnatý. Použití generátoru v interiéru VÁS MŮŽE ZABÍT ZA NĚKOLIK MINUT.

Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý (CO). Tento jedovatý plyn není vidět ani cítit. Pokud cítíte výfukové plyny generátoru, dýcháte CO. Ale můžete dýchat CO, i když výfukové plyny necítíte.

- ▶ NIKDY nepoužívejte generátor uvnitř domu, garáže, ve sklepě nebo v jiném těsně uzavřeném prostoru. V takových prostorech se může nashromáždit smrtelná koncentrace oxidu uhelnatého. Ani použití ventilátoru nebo otevření oken a dveří NEPOSKYTUJTE dostatek čerstvého vzduchu.
- ▶ Tento generátor používejte POUZE venku a dostatečně daleko od oken, dveří a větracích otvorů. Tyto otvory mohou nasávat výfukové plyny generátoru.
- ▶ Dokonce, i když používáte generátor správně, může CO proniknout do interiéru. V interiéru VŽDY používejte varovné zařízení na přítomnost CO na baterii nebo se záložní baterií.
- ▶ Pokud se začnete cítit nepříjemně, pocítíte závrať nebo slabost poté, co generátor chvíli běžel, OKAMŽITĚ vyjděte ven na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékaře. Může to znamenat otravu oxidem uhelnatým.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí usmrcení elektrickým proudem, ohně nebo výbuchu. Nesprávné připojení generátoru k elektrickému systému může způsobit, že elektrický proud z generátoru začne proudit do veřejné sítě. To může způsobit pracovníkům veřejné sítě smrt nebo vážné zranění elektrickým proudem!

- ▶ Dodržujte níže uvedené požadavky na elektrické připojení.

Požadavky na připojení

Připojení generátoru k elektrickému systému budovy musí splňovat následující požadavky.

- Generátor musí splňovat požadavky zařízení budovy, co se týče výkonu, napětí a frekvence.
- Napájení generátoru musí být izolováno od energie dodávané z vnější sítě.
- Připojení generátoru k elektrickému systému budovy musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Elektrická spojení musí splňovat všechny příslušné zákony, předpisy a elektrické normy.



Znalost a řádné školení je nutné pro bezpečné používání zařízení. Nesprávné použití stroje nebo použití neškoleným personálem může být nebezpečné. Přečtěte si návod k použití a seznamte se s umístěním a řádným použitím všech ovládacích a kontrolních prvků. Zaškolená obsluha stroje musí poskytnout školení nezkušeným pracovníkům, než jim bude dovoleno obsluhovat pěch.

Odborná způsobilost obsluhy

Startovat, provozovat a vypnout tento stroj je dovoleno pouze odborně školeným pracovníkům. Ti musejí také splňovat následující kvalifikační podmínky:

- Musejí obdržet pokyny o řádném používání stroje
- Musejí být seznámeni s požadovanými bezpečnostními zařízeními

Tento stroj nesmí provozovat ani k němu mít přístup:

- Děti
- Osoby pod vlivem alkoholu nebo léků

Osobní ochranné prostředky

Při provozování stroje používejte následující osobní ochranné prostředky:

- Dobře padnoucí pracovní oděv, který nebrání pohybu
- Ochranné brýle s postranními štíty
- Protihlukovou ochranu uší
- Obuv s pevnou špičkou

- 1.3.1 NIKDY generátor neprovozujte, pokud jsou poblíž otevřené nádoby s palivem, barvou nebo jinými hořlavými kapalinami.
- 1.3.2 NIKDY neprovozujte generátor nebo k němu uchycené nástroje s vlhkými rukami.
- 1.3.3 NIKDY nepoužívejte opotřebené elektrické kabely. Mohlo by dojít k vážnému úrazu elektrickým proudem a poškození zařízení.
- 1.3.4 NIKDY nemějte natažené kabely pod generátorem nebo nad vibrujícími nebo žhavými součástkami.
- 1.3.5 NIKDY generátor neuzavírejte nebo nezakrývejte pokud je používán nebo je horký.
- 1.3.6 NIKDY generátor nepřetěžujte. Celkový proud nástrojů a vybavení připojeného ke generátoru nesmí převyšovat jmenovité zatížení generátoru.
- 1.3.7 NIKDY stroje neprovozujte ve sněhu, dešti nebo stojaté vodě.
- 1.3.8 NIKDY nepovolte neškolenému personálu provozovat generátor nebo provádět jeho údržbu. Generátor spust' te pouze pokud víte jak jej provozovat a zastavit.

- 1.3.9 VŽDY, když zařízení nepoužíváte, uložte jej odpovídajícím způsobem. Zařízení by mělo být uloženo na čistém, suchém místě, mimo dosah dětí.
- 1.3.10 VŽDY se ujistěte, že čerpadlo stojí na pevné, rovné ploše, aby se během provozu nepřekotilo, nepřevalilo, nesklouzlo nebo nespadlo.
- 1.3.11 VŽDY generátor převázejte ve vzpřímené poloze.
- 1.3.12 VŽDY stroje při používání umístěte alespoň jeden meter od konstrukcí, budov a dalšího vybavení.
- 1.3.13 VŽDYCKY udržujte oblast v bezprostředním okolí a pod strojem v čistotě, upravenou, bez nečistot a hořlavých materiálů. Ujistěte se, že oblasti nad strojem neobsahují nečistoty, které by mohly spadnout na stroj, do stroje nebo do jeho součástí k odvodu zplodin.
- 1.3.14 VŽDY před spuštěním generátoru z něj odstraňte všechny nástroje, kabely a další volné položky.
- 1.3.15 NEUZEMŇUJTE tento generátor.

Vibrace generátoru

Generátory při normálním použití vibrují. V průběhu provozu generátoru a po něm zkontrolujte, zda generátor, prodlužovací kabely a přívodní napájecí kabely nejsou poškozeny vibracemi.

- Poškozené součástky pode potøeby opravte nebo vymìòte.
- Nepoužívejte zástrèky ani kabely, které vykazují známky poškození jako napø. prasklou izolaci nebo poškozené kolíky.

1.4 Bezpečnost obsluhy při používání spalovacího motoru



VAROVÁNÍ

Spalovací motory představují během provozu a doplňování paliva zvláštní nebezpečí. Nedodržení výstražných a bezpečnostních pokynů by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.

- ▶ Prostudujte si a dodržujte výstražné pokyny v příručce majitele motoru a níže uvedené bezpečnostní pokyny.



NEBEZPEČÍ

- ▶ **Oxid uhelnatý.** Použití generátoru v interiéru VÁS MŮŽE ZABÍT ZA NĚKOLIK MINUT. Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý (CO). Tento jedovatý plyn není vidět ani cítit. Pokud cítíte výfukové plyny generátoru, dýcháte CO. Ale můžete dýchat CO, i když výfukové plyny necítíte.

Provozní bezpečnost

Je-li motor v chodu:

- Udržujte oblast kolem výfuku prostou všech hořlavých materiálů.
- Před nastartováním motoru zkontrolujte, zda ve vedení paliva a v nádrži nedochází k úniku či zda nejsou prasklé. Stroj nespouštějte, pokud dochází k úniku paliva nebo pokud je vedení paliva uvolněné.

Je-li motor v chodu:

- Při provozu stroje nekuřte.
- Neprovozujte motor v blízkosti otevřeného plamene.
- Nedotýkejte se motoru nebo tlumiče výfuku za běhu motoru nebo okamžitě po jeho vypnutí.
- Neprovozujte stroj, pokud má uvolněný nebo chybějící uzávěr palivové nádrže.
- Pokud se rozlilo palivo nebo cítíte zápach paliva, nespouštějte stroj. Dříve, než stroj spustíte, převezte ho dál od rozlitého paliva a do sucha jej otěte.

Bezpečnost při doplňování paliva

Doplňujete-li do motoru palivo:

- Otěte okamžitě všechno vyteklé palivo.
- Naplňte palivovou nádrž v dobře větraných prostorách.
- Po doplnění paliva nasaďte zpět víčko palivové nádrže.
- Nekuřte.

- Nedoplňujte palivo do horkého nebo bížícího motoru.
- Neprovozujte motor v blízkosti jisker nebo otevřeného plamene.
- Nedoplňujte palivo do stroje, pokud je uložen na nákladním autě s plastickou výstelkou podlahy. Statická elektřina by mohla palivo nebo jeho páry vznítit.

1.5 Bezpečnost během údržby



VAROVÁNÍ

Nedostatečně udržované stroje mohou být nebezpečné! Aby stroje mohly být v provozu dlouho, bezpečně a řádně, je nutno provádět pravidelnou údržbu i občasné opravy. Pokud jsou s generátorem problémy nebo provádíte jeho údržbu, umístěte na kontrolní panel cedulku „NESTARTOVAT!“, abyste ostatní vyrozuměli o dané situaci.

Osobní ochranné prostředky

Při servisu nebo údržbě tohoto stroje používejte následující osobní ochranné prostředky:

- Dobře padnoucí pracovní oděv, který nebrání pohybu
- Ochranné brýle s postranními štíty
- Protihlukovou ochranu uší
- Obuv s pevnou špičkou

Kromě toho před servisem nebo údržbou stroje:

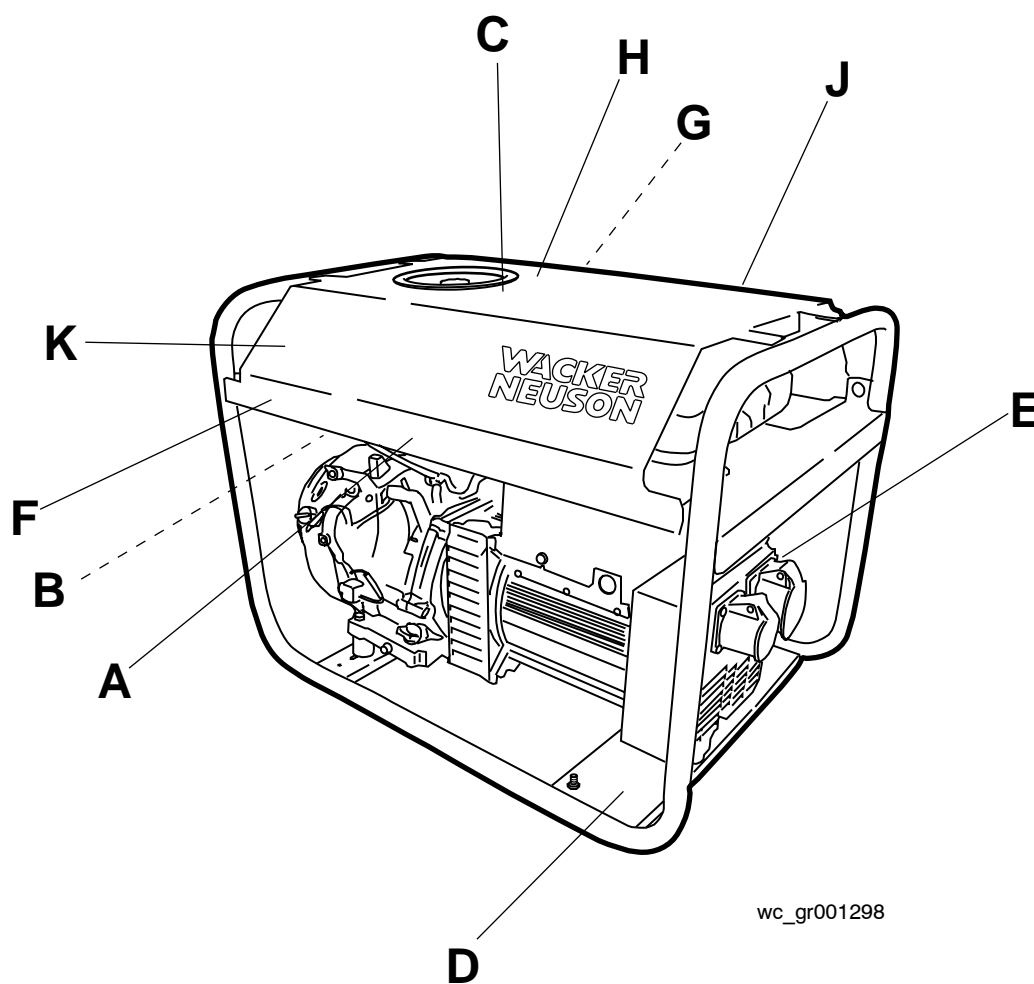
- Sepněte si dlouhé vlasy.
- Sejměte si šperky (včetně prstenů).

- 1.5.1 NIKDY nepoužívejte benzín nebo jiné druhy paliv nebo hořlavých rozpouštědel k čistění součástek, zvláště ne v uzavřených prostorech. Výpary z paliv a rozpouštědel mohou být výbušné.
- 1.5.2 NEPROVOZUJTE pýchovadlo s odmontovanými nebo nefungujícími bezpečnostními zařízeními nebo kryty.
- 1.5.3 NIKDY neprovádějte úpravy zařízení bez výslovného písemného souhlasu od Wacker Neuson Corporation.
- 1.5.4 NIKDY nedopust'ete, aby se kolem základny generátoru nashromáždila voda. Pokud tam voda je, generátor přesuňte a před zahájením údržby jej nechte vyschnout.
- 1.5.5 NIKDY neprovádějte údržbu generátoru, pokud máte vlhký oděv nebo kůži.
- 1.5.6 NIKDY nedovolte provádět údržbu tohoto zařízení neškolenému personálu. Údržbu elektrických součástek tohoto zařízení by mělo být povoleno provádět pouze školeným elektrotechnikům.
- 1.5.7 VŽDY stroj udržujte čistý a štítky čitelné. Všechny chybějící štítky nahrad'te a všechny špatně čitelné štítky vyměňte. Štítky poskytují důležité provozní pokyny a varují o nebezpečích a rizicích.

- 1.5.8 VŽDY nastavte zpět po opravě či údržbě všechny bezpečnostní a ochranné prvky.
- 1.5.9 VŽDY před přepravou nebo prováděním údržby nechte motor vychladnout.
- 1.5.10 VŽDY dávejte pozor na pohyblivé součástky a mějte ruce, nohy a volné šaty stranou od pohyblivých součástí generátoru a motoru.
- 1.5.11 VŽDY vypněte motor před prováděním údržby stroje. Pokud je motor startován elektricky, odpojte záporný terminál baterie.
- 1.5.12 VŽDY udržujte palivové vedení v dobrém stavu a správně zapojené. Unikající palivo a výpary jsou vysoce výbušné.
- 1.5.13 Pokud tento stroj vyžaduje náhradní díly, používejte pouze originální náhradní díly společnosti Wacker Neuson nebo náhradní díly, které jsou po všech stránkách ekvivalentní originálu, např. co do fyzických rozměrů, typu, pevnosti a materiálu.

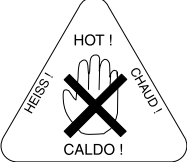
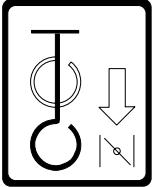
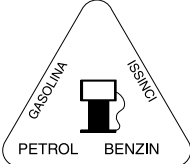

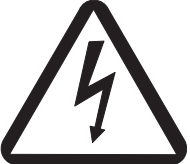
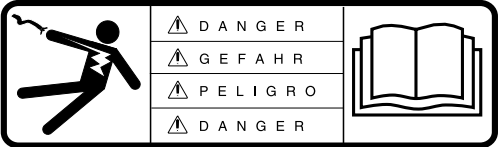
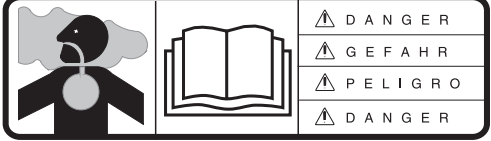
2 Štítky





2.1 Umístění štítků



2.2 Význam štítků

Tento stroj Wacker Neuson používá podle potřeby mezinárodní obrázkové štítky. Tyto štítky jsou popsány níže:

A		<p>VAROVÁNÍ! Horký povrch!</p>
B		<p>Uzavřete sytič.</p>
C		<p>Benzín.</p>
D		<p>Uzemnění potenciálu</p>
E		<p>VAROVÁNÍ! Úraz elektrickým proudem způsobuje vážné zranění nebo smrt</p>
F		<p>VAROVÁNÍ! Hrozí úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pokyny v příručce pro operátora.</p>
G		<p>NEBEZPEČÍ! Nebezpečení udušení. Přečtěte si pokyny v příručce pro operátora.</p>

H		<p>NEBEZPEČÍ! V blízkosti přístroje se nesmí vyskytovat jiskry, ohněn nebo hořící předměty.</p>
J		<p>Palivový ventil</p>
K		<p>Úroveň intenzity hlasitosti stroje v dB(A).</p>
—		<p>Typový štítek s označením typu, číslem výrobku, verzí a číslem stroje je umístěn na každém přístroji. Poznamenejte si prosím údaje z tohoto štítku, aby byly k dispozici i při ztrátě nebo poškození tohoto štítku. Označení typu, číslo výrobku, číslo verze a číslo stroje jsou vždy nezbytně nutné při objednávce náhradních dílů nebo při dotazech týkajících se servisních informací.</p>

3 Zvedání a prepravování**Zdvihání zařízení**

Ačkoliv je tento generátor velmi kompaktní, je dostatečně těžký k tomu, aby poranil záda, nepoužijete-li správné techniky zdvihání. Při zdvihání generátoru dodržujte následující směrnice.

- Nepokoušejte se zdvihát a nést tento generátor bez pomoci jiných osob. Použijte vhodné zvedací zařízení jako například smyčky, řetězy, háky, rampy nebo zdviháky.
- Ujistěte se, že zdvihací zařízení je bezpečně připojeno a má dostatečnou zdvihací kapacitu k tomu, aby generátor mohlo zdvihnout a podržet.
- Při zdvihání generátoru vždy dávejte pozor na to, kde stojí ostatní lidé.

Převoz stroje

Při převozu generátoru na pracoviště a zpět dodržujte následující směrnice.

- Před doplňováním paliva nechte motor vychladnout.
- Vypusťte palivovou nádrž.
- Zavřete palivový ventil.
- Zajistěte, aby generátor byl pevně připevněn v přepravním vozidle tak, aby se nemohl pohybovat ani naklánět.
- Nedoplňujte palivo, je-li generátor na přepravním vozidle. Nejdříve generátor převezte do místa použití a teprve potom naplňte nádrž na palivo.

4 Provoz

4.1 Příprava pro první použití

Příprava pro první použití

Jak připravit stroj pro jeho první použití:

- 4.1.1 Ujistěte se, že veškerý volný balící materiál byl ze stroje odstraněn.
- 4.1.2 Zkontrolujte, zda stroj a jeho součásti nejsou poškozeny. Pokud existuje viditelné poškození, stroj nepoužívejte! Okamžitě se obraťte se žádostí o pomoc na prodejce zařízení Wacker Neuson.
- 4.1.3 Udělejte si inventuru všech položek dodávaných společně se strojem a ověřte si, že máte všechny volné součástky a přípevňovací materiál podle seznamu.
- 4.1.4 Připojte součásti, které ještě nejsou připojené.
- 4.1.5 Podle potřeby přidejte kapaliny včetně paliva, motorového oleje a kyseliny do baterie.
- 4.1.6 Přepравte stroj do místa jeho používání.



NEBEZPEČÍ

Oxid uhelnatý. Použití generátoru v interiéru VÁS MŮŽE ZABÍT ZA NĚKOLIK MINUT.

Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý (CO). Tento jedovatý plyn není vidět ani cítit. Pokud cítíte výfukové plyny generátoru, dýcháte CO. Ale můžete dýchat CO, i když výfukové plyny necítíte.

- ▶ NIKDY nepoužívejte generátor uvnitř domu, garáže, ve sklepě nebo v jiném uzavřeném prostoru. V takových prostorech se může nashromáždit smrtelná koncentrace oxidu uhelnatého. Ani použití ventilátoru nebo otevření oken a dveří NEPOSKYTUJTE dostatek čerstvého vzduchu.
- ▶ Tento generátor používejte POUZE venku a dostatečně daleko od oken, dveří a větracích otvorů. Tyto otvory mohou nasávat výfukové plyny generátoru.
- ▶ Dokonce, i když používáte generátor správně, může CO proniknout do interiéru. V interiéru VŽDY používejte varovné zařízení na přítomnost CO na baterii nebo se záložní baterií.
- ▶ Pokud se začnete cítit nepříjemně, pocítíte závrať nebo slabost poté, co generátor chvíli běžel, OKAMŽITĚ vyjděte ven na čerstvý vzduch. Vyhledejte lékaře. Může to znamenat otravu oxidem uhelnatým.

Používání směsi benzínu s etanolem

Tento přenosný generátor není určen k použití se směsí benzínu a etanolu s obsahem etanolu vyšším než 15%.

4.2 Zasilanie

Tento generátor je určen k provozování jednofázových zařízení o 50 Hz používajících střídavý proud 230 V.

SDĚLENÍ: Nepřekračujte výstupní výkon generátoru. Došlo by k poškození nástrojů nebo generátoru. Viz *Technické údaje*.

Zkontrolujte na továrních štítcích nebo cedulkách nástrojů a zařízení, zda jejich výkon odpovídá výstupnímu výkonu generátoru. Pokud jejich výkon ve wattech není uveden pro příslušný nástroj nebo zařízení, vyžádejte si požadovaný výkon ve wattech od výrobce nástrojů.

Některá zařízení a nástroje potřebují při spouštění ráz proudu. Znamená to, že výkon, který potřebují k úvodnímu spuštění, je větší než výkon potřebný k jejich chodu. Generátor musí být schopný dodat tento "ráz" proudu. Jiné typy zařízení potřebují větší výkon než je uveden na jejich továrních štítcích.

V "Obecně požadovaný výkon pro spuštění" uvádíme pouze všeobecné pokyny, které vám pomohou určit požadovaný výkon pro různé typy vybavení. Pokud máte dotazy o vyžadovaném výkonu, kontaktujte nejbližšího obchodníka Wacker Neuson nebo obchodníka s nástroji nebo zařízeními.

SDĚLENÍ: NEPŘEKRAČUJTE jmenovitý limit proudu žádné zásuvky.

SDĚLENÍ: Pokud nástroj nebo zařízení nedosáhne plnou rychlost několik sekund po spuštění, okamžitě je vypněte, abyste zabránili poškození.

Obecně požadovaný výkon pro spuštění

- Teplotní zdroje světla a zařízení jako žehličky a varné plotýnky, které používají odporový typ žhavení vyžadují ke spuštění a provozu stejný výkon ve wattech, jako je uveden na jejich továrních štítcích.
- Fluorescentní a rtuťové výbojky vyžadují ke spuštění 1,2 – 2 x větší výkon ve wattech, než je uveden.
- Elektrické motory a mnoho dalších typů elektrických nástrojů vždy vyžadují velký proud pro spuštění. Množství proudu pro spuštění závisí na typu motoru a jeho použití.
- Většina elektrických nástrojů vyžaduje k provozu 1,2 – 3 x větší výkon ve wattech než je uveden.
- Při používání zařízení s vysokým zatížením jako jsou ponorná čerpadla a vzduchové kompresory je ke spuštění zapotřebí vysoký výkon. Tato zařízení potřebují ke spuštění až 3 – 5 x větší výkon ve wattech, než je uveden na továrním štítku.

Pokud není dán příkon pro určení nástroj nebo zařízení, tak ho můžete spočítat vynásobením požadovaného napětí a proudu:

Jednofázový: VOLTY x AMPÉRY = WATTY

Trífázový: VOLTY x AMPÉRY x 1,732 x 0,8 = WATTY

4.3 Instalace

Generátor umístěte v oblasti, kde nebude vystaven dešti, sněhu nebo jiné vlhkosti. Generátor musí být na pevném rovném povrchu, aby neklouzal a neposunoval se. Výfukové potrubí motoru nasměrujte do oblasti, ve které nejsou lidé.

V okolním prostředí se nesmí vyskytovat voda ani vlhkost. Všechny komponenty musí být chráněny proti nadměrné vlhkosti.

4.4 Úprava jmenovitého výkonu generátoru

Jmenovitý výkon všech generátorů musí být upraven s ohledem na nadmořskou výšku a teplotu. Pokud nejsou spalovací motory upraveny, jejich provoz ve vyšších nadmořských výškách je méně efektivní vzhledem k nižšímu tlaku vzduchu. Z tohoto důvodu se výstupní výkon generátoru snižuje. Teplota má vliv jak na výkon motoru, tak generátoru. Se zvyšující se teplotou je provoz motoru méně efektivní a zvyšuje se odpor elektrických součástek. Z tohoto důvodu se se zvyšující teplotou snižuje výstupní výkon generátoru. Nadmořská výška má také vliv na schopnost ochlazování vzduchu - ve vyšších nadmořských výškách je vzduch méně hustý a snižuje se jeho schopnost vodit teplo.

S každým zvýšením nadmořské výšky o 500 m nad hladinou 1000 m se sníží výstupní výkon generátoru o 3%. S každým zvýšením teploty okolního prostředí o 5° C při teplotě nad 40° C se sníží výstupní výkon generátoru o 3%. Pro úpravu jmenovitého výkonu vzhledem k nadmořské výšce a teplotě používejte uvedené tabulky. K určení skutečného výstupního výkonu generátoru může být nutné upravit jmenovitý výkon generátoru jak vzhledem k nadmořské výšce, tak vzhledem k teplotě.

Teplota okolního vzduchu °C	Snížení jmenovitého výkonu	Faktor
45	3 %	0,97
50	6 %	0,94
55	9 %	0,91
60	12 %	0,88

Nadmořská výška m	Snížení jmenovitého výkonu	Faktor
1500	3 %	0,97
2000	6 %	0,94
2500	9 %	0,91
3000	12 %	0,88
3500	15 %	0,85
4000	18 %	0,82

4.5 Uzemnění generátoru



Neutrál tohoto přístroje není uzemněn. Za standardních provozních podmínek nepropojujte rám PE se zemí. Konzultujte místní normy, používáte-li zařízení jako zdroj pro budovu nebo podobné distribuční systémy.



wc_gr001286

4.6 Fungování při vysoké zátěži

Omezte provoz vyžadující maximální jmenovitý výkon generátoru na 20–30 minut. Pro delší fungování nepřekročujte průběžný jmenovitý výkon generátoru. Obraďte se na graf o Technických údajích generátoru.

4.7 Používání prodlužovacího kabelu

Při používání dlouhého prodlužovacího kabelu k zapojení zařízení nebo nástrojů ke generátoru dochází ke ztrátě napětí; čím je kabel delší, tím je větší ztráta napětí. Vzhledem k tomu je zařízením a nástrojům dodáváno nižší napětí a zvyšuje se čerpaný proud nebo snižuje výkonnost. Při používání kabelu s větším průřezem se snižuje ztráta napětí.

SDĚLENÍ: Při používání vybavení při nízkém napětí může dojít k jeho přehřátí.

Používejte pouze pevný kabel s pogumovaným pláštěm, který odpovídá normě IEC 245-4.



VAROVÁNÍ

Při používání dlouhého prodlužovacího kabelu k zapojení zařízení nebo nástrojů ke generátoru dochází ke ztrátě napětí; čím je kabel delší, tím je větší ztráta napětí. Vzhledem k tomu je zařízením a nástrojům dodáváno nižší napětí a zvyšuje se čerpaný proud nebo snižuje výkonnost. Při používání kabelu s větším průřezem se snižuje ztráta napětí.

Nepřekročte povolené zatížení přívodní šňůry.

Kontaktujte výrobce přívodních šňůr, máte-li jakékoli pochybnosti o použití šňůry.

Vyberte si velikost šňůry podle *tabulky minimální velikosti přívodních šňůr* nebo spočítejte minimální velikost šňůry za použití *grafu minimálních velikostí přívodních šňůr*. Osa X grafu reprezentuje hodnoty A x m (Ampéry x metry). Osa Y reprezentuje řez drátu v mm². Vynásobte použitý zátěžový proud v ampérech (A) požadovanou délkou přívodní šňůry v metrech (m). Výsledek naleznete podél osy X. Posuňte se v grafu nahoru až dosáhnete k příslušné křivce pro Vaše zařízení. Posuňte osu Y; tedy minimální doporučenou velikost přívodní šňůry.

Příklad

Pro 3-fázové, 400V zařízení, pokud provozní proud pro danou zátěž je 15 A, a požadovaná délka přívodní šňůry je 100 m, pak:

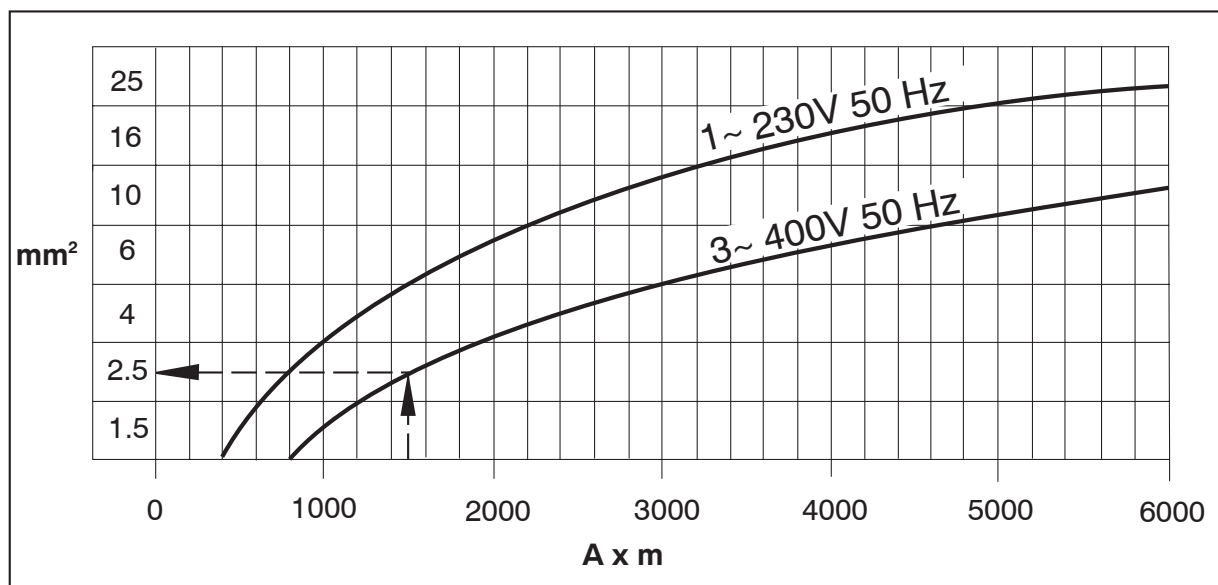
$$15 \text{ A} \times 100 \text{ m} = 1500 \text{ A} \times \text{m}.$$

$$1500 \text{ A} \times \text{m} = 2.5 \text{ mm}^2.$$

Minimální velikost prodlužovacích kabel

Jmenovitý proud	Minimální velikost prodlužovacích kabelů							
	230V/1~/50Hz				400V/3~/50Hz			
	Celková délka kabelu v metrech				Celková délka kabelu v metrech			
	25	50	100	200	25	50	100	200
Průřez kabelu v mm ²								
2	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
4	1,5	1,5	1,5	2,5	1,5	1,5	1,5	1,5
6	1,5	1,5	1,5	4	1,5	1,5	1,5	2,5
8	1,5	1,5	2,5	6	1,5	1,5	1,5	2,5
10	1,5	1,5	4	6	1,5	1,5	1,5	4
15	1,5	2,5	4	10	1,5	1,5	2,5	6
20	1,5	4	6	16	1,5	1,5	4	6
30	2,5	4	10	25	1,5	2,5	6	10
40	4	6	16	---	1,5	4	6	---

Minimální velikost prodlužovacích kabelů graf

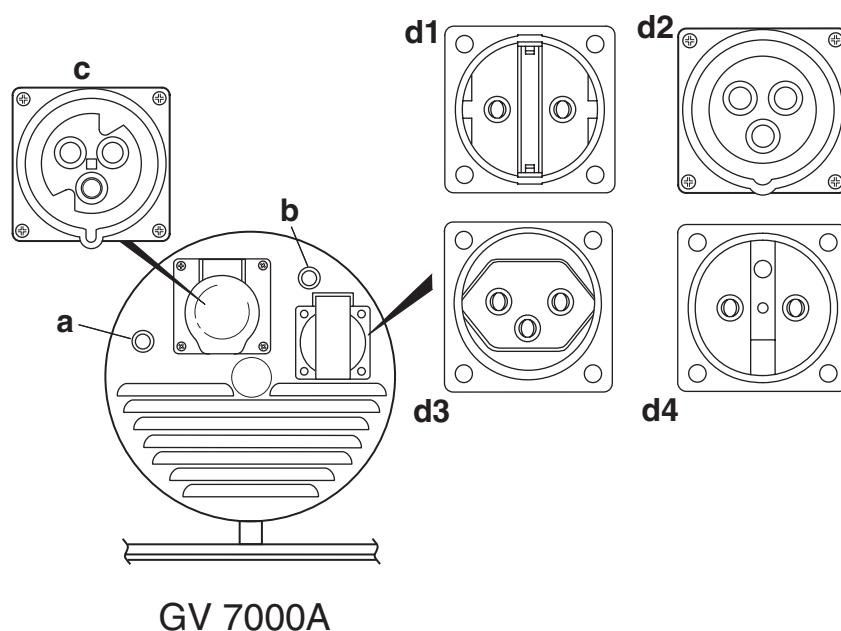


4.8 Kontrolní panel

Viz obrázek: wc_gr001275 and wc_gr001369

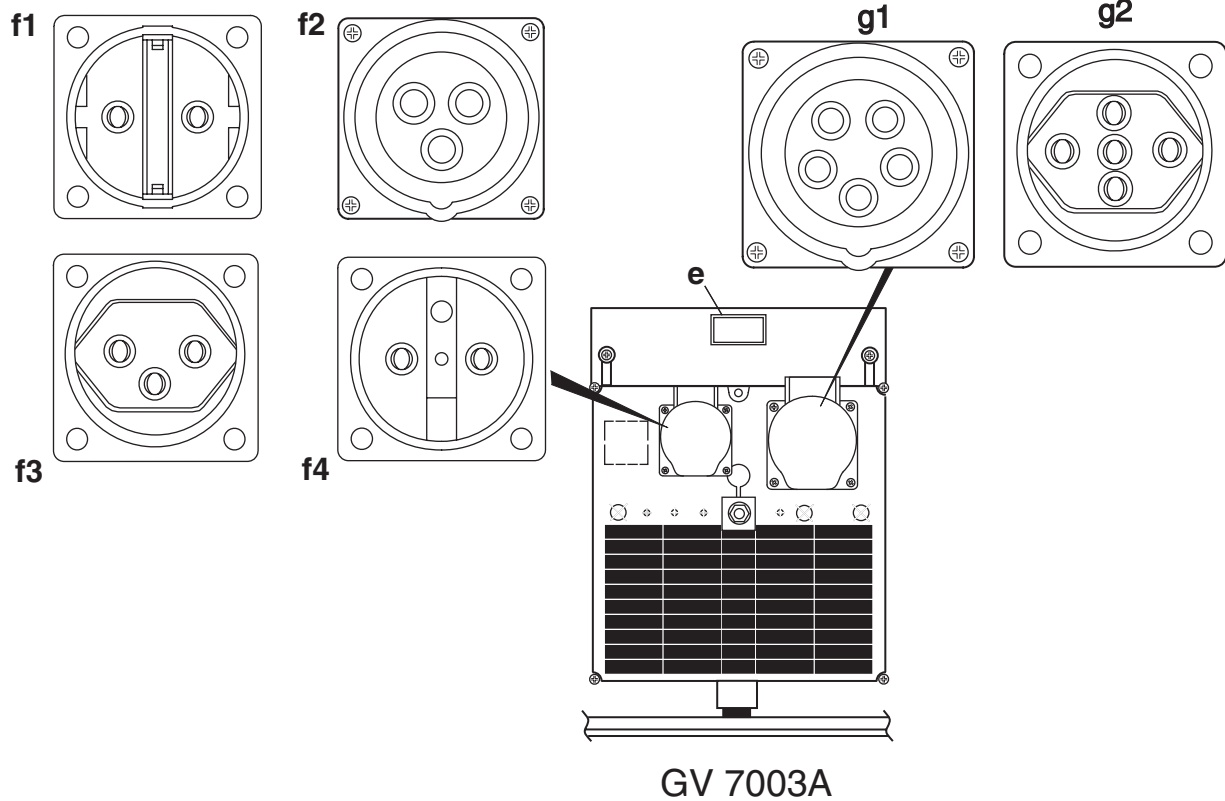
Přerušovač chrání generátor před přílišným přetížením nebo zkraty. Pokud se přerušovač spustí, vypněte okamžitě motor a zjistěte příčinu před dalším nastartováním. Zkontrolujte nástroje a spotřebiče připojené ke generátoru, zda nejsou poškozené a ujistěte se, že jejich požadovaný příkon nepřesahují výkon generátoru nebo omezení zásuvek.

Poznámka: Zásuvky mají ochranné kryty, které je možné vyjmout pouze pro získání identifikačních údajů. Nikdy neodstraňujte ochranné kryty.



wc_gr001275

Doporučení	Oznacení	Doporučení	Oznacení
a	Hlavní jistič - 22 A	b	Hlavní jistič - 12 A
c	Typ zásuvky CEE IP44 230 V, 32 A		
d1	Typ zásuvky Schuko IP44 (CEE 7) 230 V, 16 A	d2	Typ zásuvky CEE IP44 2P+E 230 V, 16 A
d3	Typ zásuvky Swiss 230 V, 16 A	d4	Typ zásuvky French 230 V, 16 A



wc_gr001370

Doporučení.	Oznacení	Doporučení.	Oznacení
e	Hlavní jistič - 10 A, 12 A, 10A 3-pólový		
f1	Schuko IP44 (CEE 7) receptacle 230 V, 16 A	f2	CEE EU zásuvka IP44 2P+E 230 V, 16 A
f3	Swiss zásuvka 230 V, 16 A	f4	French zásuvka 230 V, 16 A
g1	CEE zásuvka IP44 3P+N+E 400 V, 3 Ø, 16 A	g2	Swiss zásuvka 400 V, 3 Ø, 16 A

4.9 Před nastartováním



NEBEZPEČÍ

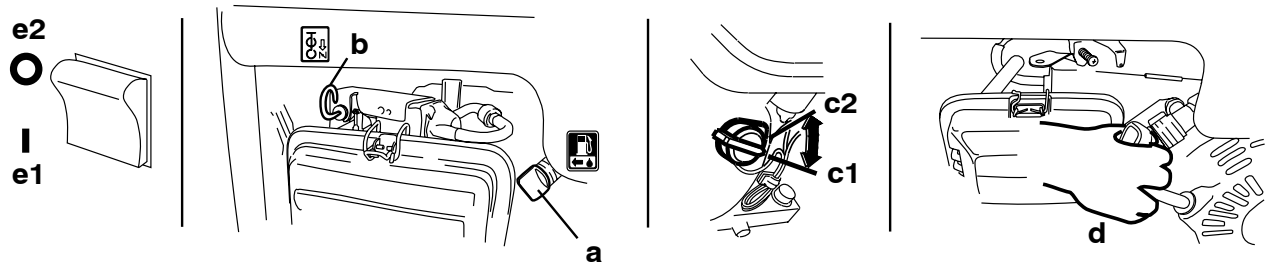
- **Oxid uhelnatý.** Použití generátoru v interiéru VÁS MŮŽE ZABÍT ZA NĚKOLIK MINUT. Výfukové plyny z motoru obsahují oxid uhelnatý (CO). Tento jedovatý plyn není vidět ani cítit. Pokud cítíte výfukové plyny generátoru, dýcháte CO. Ale můžete dýchat CO, i když výfukové plyny necítíte.

- 4.9.1 Přečtěte si bezpečnostní a provozní pokyny na začátku této příručky tak, abyste jim porozuměli.
- 4.9.2 Přečtěte si popisy všech varovných a provozních štítků tak, abyste jim porozuměli.
- 4.9.3 Zkontrolujte:
- hladinu oleje v motoru.
 - hladinu paliva.
 - stav vzduchového filtru.
 - dotaženost vnějších úchytů.
 - stav palivových linek.

4.10 Spuštění

Viz obrázek: *wc_gr001299*

- 4.10.1 Odpojte všechna připojení od generátoru a posuňte hlavní přerušovač do otevřené pozice **(e2) (GV 5003A, GV 7003A)**.
- 4.10.2 Otevřete palivový ventil **(a)**.
- Poznámka:** *Je-li motor studený, umístěte škrticí klapku **(b)** do uzavřené pozice—vytáhněte ji. Je-li motor horký, umístěte škrticí klapku do otevřené pozice—zasuňte ji.*
- 4.10.3 Otočte spínač motoru do pozice "ON" **(c1)** a zatáhněte za startovací šňůru **(d)**.
- Poznámka:** *Je-li hladina oleje v motoru nízká, motor nenastartuje. Pokud se toto stane, zkontrolujte hladinu oleje a doplňte olej, je-li to třeba.*
- 4.10.4 Otevřete škrticí klapku, když se motor ohřívá **(b)**.
- 4.10.5 Umístěte hlavní přerušovač do uzavřené pozice **(e1) (GV 5003A, GV 7003A)**. Nechte motor zhrát po několik minut, než zapojíte připojení.



wc_gr001299

4.11 Vypnutí

Viz obrázek: *wc_gr001299*

- 4.11.1 Vypněte a odpojte všechny nástroje a zařízení připojené k generátoru.
- 4.11.2 Přepněte spínač motoru do polohy "OFF" (VYPNUTO) (c2).
- 4.11.3 Uzavření palivového ventilu (a).

Poznámka: Pokud chcete rychle vypnout motor v nouzové situaci, přepněte spínač motoru do polohy "OFF" (VYPNUTO) (c2) nebo.

4.12 Postup nouzového zastavení

Postup

Dojde-li k poruše nebo k nehodě při provozu stroje, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- 4.12.1 Vypněte motor.
- 4.12.2 Zavřete přívod paliva.
- 4.12.3 Odpojte od stroje veškeré nástroje.
- 4.12.4 Nechte stroj vychladnout.
- 4.12.5 Obrat'te se na pronajímatele nebo majitele stroje se žádostí o další pokyny.

5 Údržba

5.1 Harmonogram pravidelné údržby

V tabulce níže je uvedena základní údržba stroj. Úkoly označené zatržítkem může provádět obsluha stroje. Úkoly označené čtverečkem vyžadují speciální školení a zařízení.

	Denně před nastartováním	Po prvních 20 hodinách	Každý 50 hodin	Každý 100 hodin	Každý 300 hodin
Kontrola hladiny paliva.	✓				
Kontrola hladiny oleje v motoru.	✓				
Kontrola vzduchového filtru; výměna podle potřeby.*	✓				
Zkontrolujte vnější technické vybavení.	✓				
Vyčistění součástí vzduchového filtru.*			✓		
Kontrola nepoškozenosti tlumičů nárazů				✓	
Výměna oleje v motoru.*		■		■	
Vyčistění nádoby na usazeniny.*				■	
Kontrola a nastavení vůle ventilů.					■
Vyčisti benzínovou nádrž.*					■
Kontrola palivových linek; výměna podle potřeby.					■

* V prašném prostředí provádějte častěji.

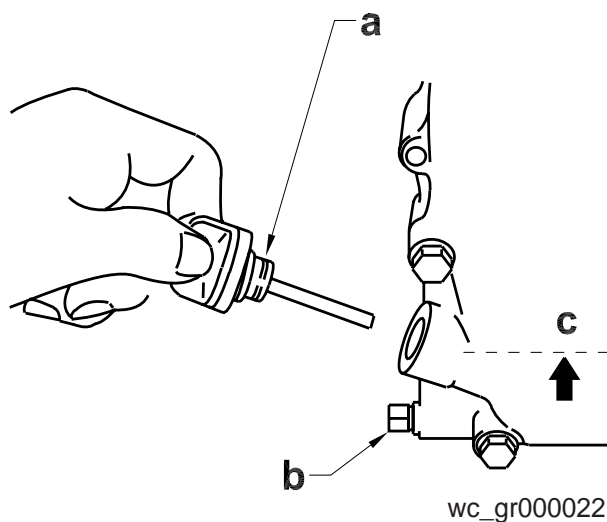
5.2 Motorový olej

Viz obrázek: wc_gr000022

- 5.2.1 Olej vypust'te, když je motor ještě teplý.
- 5.2.2 Vyjmutím uzávěru **(a)** a zátky výpustě oleje **(b)** vypust'te olej.

Poznámka: V zájmu ochrany životního prostředí umístěte plastický arch a nádobu pod stroj, aby se do nich zachytily veškeré vytékající tekutiny. Tyto tekutiny zlikvidujte v souladu se zákony na ochranu životního prostředí.

- 5.2.3 Vrat'te na své místo zátku pro výpusť oleje.
- 5.2.4 Doplněte do klikové skříně motoru doporučený olej až po otvor uzávěru **(c)**. Množství a druh oleje viz *Technické údaje*.
- 5.2.5 Vrat'te uzávěr na své místo.



5.3 Servis vzduchového filtru

Viz obrázek: wc_gr0001287

Motor je vybaven jednodílným čističem vzduchu. Údržbu čističe vzduchu provádějte často, abyste předešli špatnému fungování karburátoru.

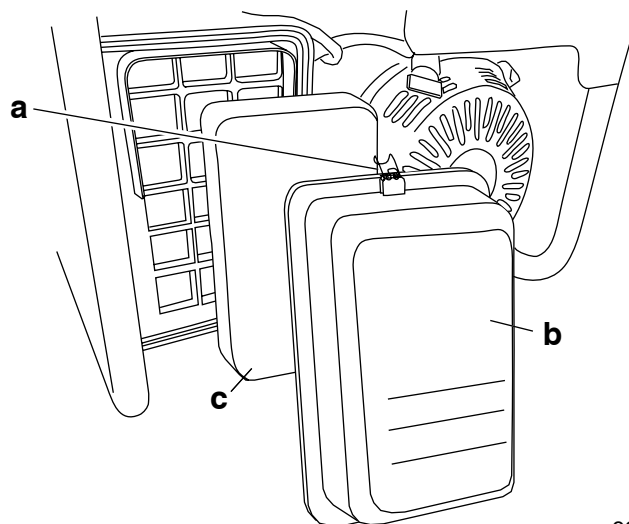
SDĚLENÍ: NIKDY nepracujte s motorem, aniž byste měli spuštěný čistič vzduchu. Nastane vážné poškození motoru.



NIKDY nepoužívejte benzín nebo jiné typy rozpouštědel s nízkou teplotou vznícení k čištění čističe vzduchu. Mohlo by dojít k požáru nebo explozi.

Při údržbě:

- 5.3.1 Uvolněte úpony **(a)** na horní a spodní straně krytu čističe vzduchu **(b)**, a následně vyjměte kryt.
- 5.3.2 Zkontrolujte jednotku filtru **(c)**, abyste se ujistili, že je v dobrém stavu. Vyměňte filtr, je-li poškozen.
- 5.3.3 Omyjte jednotku filtru v roztoku slabého čisticího prostředku a teplé vody. Důkladně opláchněte v čisté vodě. Nechte jednotku důkladně oschnout. Namočte jednotku do čistého motorového oleje a vymáčkněte přebytečný olej.
- 5.3.4 Znovu nainstalujte jednotku a kryt čističe vzduchu.



wc_gr0001287

5.4 Svíčka

Viz obrázek: wc_gr000028

Svíčku vyčistěte nebo vyměňte podle potřeby, abyste zajistili správný chod. Postupujte podle příručky výrobce motoru.



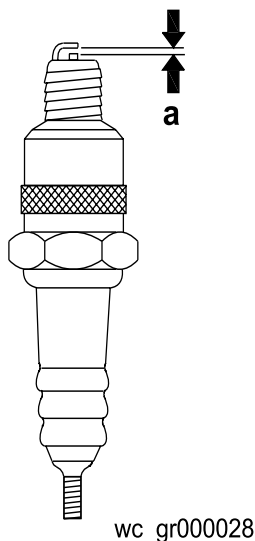
VAROVÁNÍ

Tlumič se během provozu velmi rozpálí a zůstane horký i určitou dobu po zastavení motoru. Tlumiče se nedotýkejte, pokud je horký.

Poznámka: Technické údaje obsahují množství a doporučený typ, Nastavte vzdálenost elektrod.

- 5.4.1 Vyjměte svíčku a zkontrolujte ji.
- 5.4.2 Svíčku vyměňte, pokud je izolace prasklá nebo odštíplá. Elektrody svíčky vyčistěte drátěným kartáčem.
- 5.4.3 Nastavte vzdálenost elektrod (**a**).
- 5.4.4 Svíčku důkladně dotáhněte.

SDĚLENÍ: Volná svíčka se může velmi rozžhavit a může způsobit poškození motoru.



5.5 Otáčky motoru

Viz obrázek: wc_gr001300

Generátory vyžadují neměnnou rychlost motoru, aby se udrželo stejné napětí. Rychlost motoru je kontrolována řídicí jednotkou, která se automaticky přizpůsobí různým zátěžím motoru, aby se udržela konstantní rychlost 3000 ot./min. Neexistuje žádná kontrola klapky.

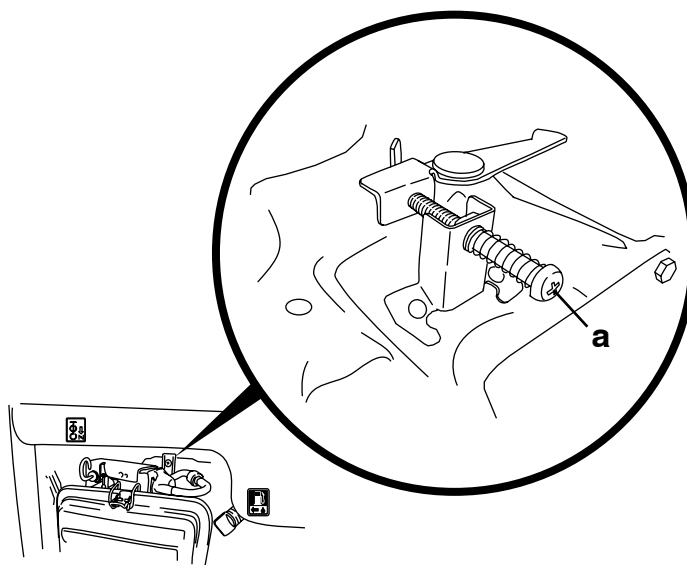
Nastavení motoru na správnou rychlost:

Otočte šroubem upravujícím rychlost motoru **(a)** dovnitř nebo ven, abyste získali rychlost 3000 ot./min při nulovém zatížení.

SDĚLENÍ: Nastavení příliš nízké nebo příliš vysoké rychlosti motoru může poškodit nástroje a další spotřebiče připojené ke generátoru.

Seřídte motor na podmínky bez zatížení nebo otáčky volnoběhu podle Technických údajů.

- 5.5.1 Nastartujte motor a nechte jej zahřát na normální provozní teplotu.
- 5.5.2 Otáčením dorazového šroubu škrticí klapky **(a)** směrem dovnitř se otáčky zvyšují, a směrem ven se otáčky snižují. Před měřením otáček dbejte, aby se páčka škrticí klapky dotýkala dorazového šroubu.



wc_gr001300

5.6 Dlouhodobé uskladnění

Před uskladněním generátoru na delší dobu:

- 5.6.1 Přepněte palivový ventil motoru do vypnuté polohy.
- 5.6.2 Rozpojte palivové vedení od karburátoru. Volný konec palivového vedení umístěte do vhodné nádoby a otevřením palivového ventilu vypusťte palivovou nádrž.



VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý. Benzínovou nádrž vypusťte v dobře větrané oblasti. **NEVYPOUŠTĚJTE** nádrž v blízkosti otevřeného plamene nebo jisker.

- 5.6.3 Uvolněte vypouštěcí šroub karburátoru a vypusťte z karburátoru veškeré zbývající palivo.
- 5.6.4 Vyměňte olej v motoru.
- 5.6.5 Vyjměte svíčku a nalijte do válce přibližně 30 ml čistého motorového oleje. Motor protočte o několik otáček, aby se do válců dostal rovnoměrně olej.
- 5.6.6 Pomalu zatáhněte za lanko startéru, dokud neucítíte odpor. Držadlo ponechte v této poloze. Zajistíte tím, že budou zavřeny nasávací a výfukové ventily.
- 5.6.7 Generátor uložte na čistém, suchém místě.

6 Odstranován poruch

Závada / Symptom	Důvod / Řešení
Pokud nejde nastartovat motor, zkontrolujte zda:	<ul style="list-style-type: none"> • Je spínač motoru v poloze "Start". • Palivový ventil je otevřen. • Je v palivové nádrži palivo. • Je páka sytiče ve správné poloze. Sytič by měl být při startování studeného motoru zavřený. • Jsou všechna zařízení odpojena od generátoru. • Je svíčka v dobrém stavu. • Je dotažené víko svíčky. • Je dostatečná hladina oleje v motoru.
Pokud je možno motor nastartovat, ale v zásuvkách není proud, zkontrolujte zda:	<ul style="list-style-type: none"> • Je uzavřený přerušovač. • Vinutí od generátoru k zásuvkám je těsné.
Pokud se vám podaří motor nastartovat, ale běží přerušovaně, zkontrolujte zda:	<ul style="list-style-type: none"> • Stav čističe vzduchu. • Stav zapalovací svíčky a hlavičky svíčky. • Čerstvost paliva.

7 Technické informace

7.1 Generátor

Číslo dílu		0009348	0009353	0009358	0009363
GV 7000A Generátor					
Maximální výkon	kVA	6,05			
Průběžný výkon	kVA	5,5			
Typ		Jednoduché napětí, jedna fáze, bezkontaktní, system regulace kompenzátoru			
Dostupné napięcie prądu zmiennego	volty fáze	230 1ø			
Frekvence	Hz	50			
Faktor výkonu		0,9			
Gniazda prądu zmiennego	mn.	1	-	-	-
230V, 16Amp Schuko		-	1	-	-
230V, 16Amp French		-	-	1	-
230V, 16Amp Swiss		-	-	-	1
230V, 16Amp CEE		1	-	-	-
230V, 32Amp Schuko		-	1	-	-
230V, 32Amp French		-	-	1	-
230V, 32Amp Swiss		-	-	-	1
230V, 32Amp CEE		-	-	-	-
Hlavní jistič	Amp	20			
Rozměry	mm	735 x 510 x 520			
Hmotnost (za sucha)	Kg	72			

Číslo dílu	0009349	0009354	0009359	0009364
GV 7003A Generátor				
Maximální výkon	kVA	8,2		
Průběžný výkon	kVA	7,1		
Typ		Duální napětí, vícestupnové fáze, kartáčový typ, systém regulace zařízení		
Dostupné napětí střídavého proudu	volty fáze	230/1 \emptyset 400/3 \emptyset		
Frekvence	Hz	50		
Faktor výkonu		0,8		
AC receptacles:	mn.			
230V, 16Amp Schuko		1	-	-
230V, 16Amp French		-	1	-
230V, 16Amp Swiss		-	-	1
230V, 16Amp CEE		-	-	1
400V, 16Amp CEE		1	1	-
400V, 16Amp Swiss		-	-	1
Hlavní jistič	Amp	9, 12, 9 3-pólový		
Rozměry	mm	735 x 510 x 520		
Hmotnost (za sucha)	Kg	81		

7.2 Motor

Jmenovitý výkon motoru

Čistý jmenovitý výkon podle SAE J1349. Skutečný výkon se může lišit vzhledem k podmínkám konkrétního použití.

		GV 7000A	GV 7003A
Motor			
Značka motoru		Honda	
Model motoru		GX390 K1	
Max. jmenovitý výkon při jmenovitých otáčkách	kW	8,2 @ 3600 ot./min.	
Svíčka	NGK/ND	BPR6ES / W20EPR-U	
Vzdálenost elektrod	mm	0,7 - 0,8	
Provozní otáčky	ot./min.	3000 ± 100	
Otáčky motoru - bez zatížení	obr./min.	3100 ± 100	
Vzduchový filtr	typ	Olejem zvlhčovaný pěnový filtr	
Mazadlo motoru	stupeň oleje třída provozu	SAE 10W30 provozní třída SJ	
Obsah oleje v motoru	liter	1,1	
Palivo	typ	Běžný bezolovnatý benzín	
Obsah palivové nádrže	liter	11	
Spotřeba paliva nepřetržitý provozní výkon	liter/hod.	2,15	1,98
Doba provozu nepřetržitý provozní výkon	hod.	5,1	5,6

7.3 Měření zvuku

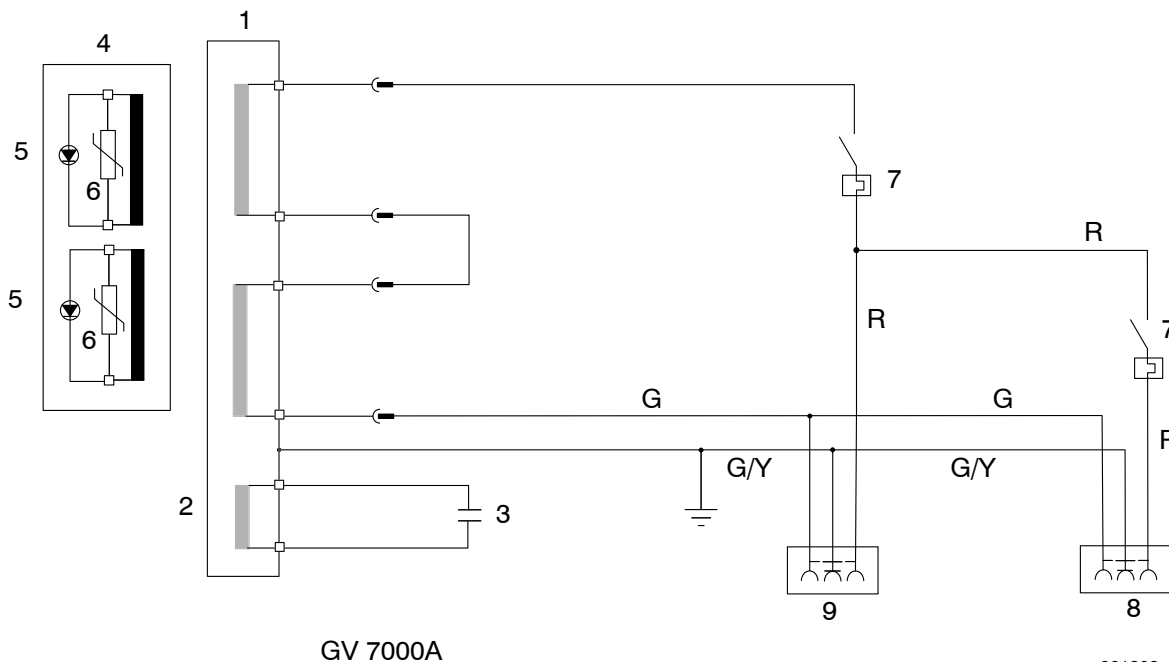
Operační hladiny zvuku, měřené na základě Dodatku 1, odstavce 1.7.4.2.u Nařízení pro stroje ES (EC-Machine Regulations), jsou:

- úroveň intenzity hlasitosti stroje (L_{WA}) = 97 dB(A).

Tyto zvukové hodnoty byly stanoveny podle normy ISO 3744 pro úroveň síly zvuku (L_{WA}).

8 Schémata

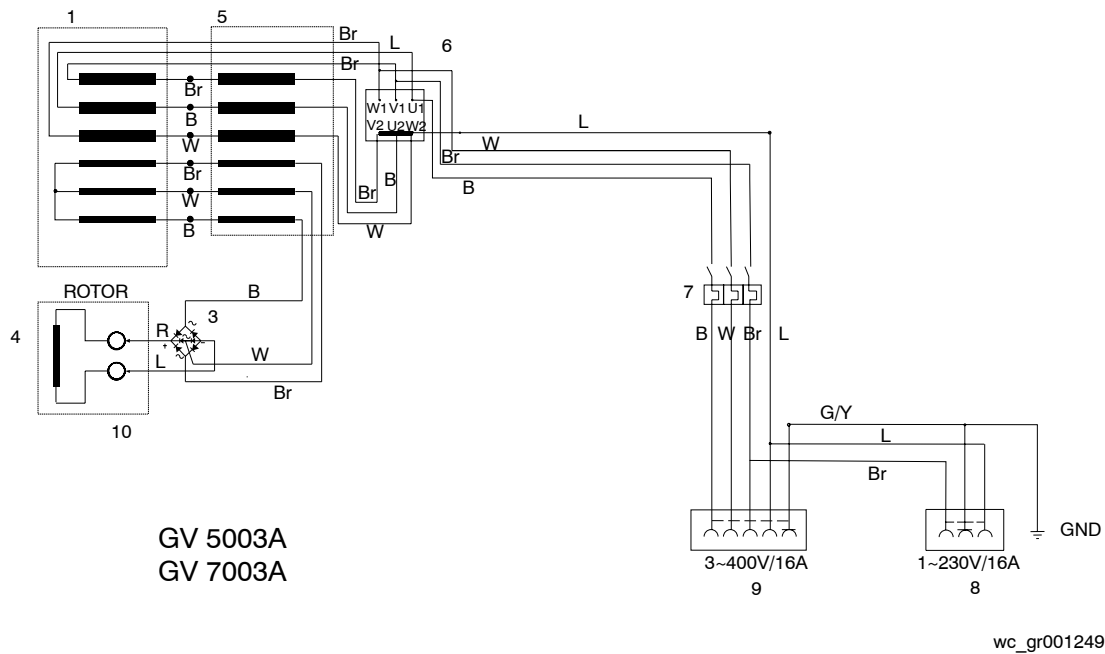
8.1 GV 7000A—Elektrická schémata



Doporučení	Oznacení	Doporučení	Oznacení
1	Hlavní vinutí	6	Tlumič vlnových nárazů
2	Doplò. vinutí	7	Pøerušovacè
3	Kompenzátør	8	Zásuvka 230 V, 1 Ø, 16 A
4	Vinutí rotoru	9	Zásuvka 230 V, 1 Ø, 32 A
5	Dioda		

Barvy kabelů					
B	černá	V	fialová	Or	oranžová
G	zelená	W	bílá	Pr	fialová
L	modrá	Y	žlutá	Sh	světle šedá
P	růžová	Br	hnědá	LL	světle modrá
R	červená	Cl	bezbarvá	G/Y	zelená/žlutá
T	žlutohnědá	Gr	šedá		

8.2 GV 7003A—Elektrická schémata



Dopor- -ucení	Oznacení	Dopor- -ucení	Oznacení
1	Hlavní vinutí	6	Svorkovnice
2	Pomocné vinutí	7	Prerušovac
3	Regulátor (usmernovac proudu)	8	Zásuvka 230 V, 1 fázový, 16 A
4	Vinutí rotoru	9	Zásuvka IP44 3P+N+T 400 V, 3 fázový, 16 A
5	Plocha (transformátor)	10	Kartáce

Barvy kabelů					
B	černá	V	fialová	Or	oranžová
G	zelená	W	bílá	Pr	fialová
L	modrá	Y	žlutá	Sh	světle šedá
P	růžová	Br	hnědá	LL	světle modrá
R	červená	Cl	bezbarvá	G/Y	zelená/žlutá
T	žlutohnědá	Gr	šedá		

Wacker Neuson SE, Preußenstraße 41, D-80809 München, Tel.: +49-(0)89-3 54 02-0 Fax: +49 - (0)89-3 54 02-390
Wacker Neuson Production Americas LLC, N92W15000 Anthony Ave., Menomonee Falls, WI 53051

Tel.: (262) 255-0500 Fax: (262) 255-0550 Tel.: (800) 770-0957

Wacker Neuson Limited - Room 1701-03 & 1717-20, 17/F. Tower 1, Grand Century Place, 193 Prince Edward Road West, Mongkok, Kowloon, Hongkong.
Tel: (852) 3605 5360, Fax: (852) 2758 0032